

Sunday, March 24th

11am – 5pm

**at Holy Trinity Ukrainian
Orthodox Church Hall**

200 Como Park Ave. Cheektowaga, NY 14227



PIEROGI EASTER FEST

AID For UKRAINE Fundraiser

Potato, Cheese & Kraut Pierogi

- Cabbage Rolls
- Sauerkraut & Sausage
- Borsch
- Easter Bread (paska)
- Cakes & Cookies
- Basket Raffle

Pre-Order Cabbage Rolls & Pierogi - Text to 716-324-6625

www.UkrainiansofBuffalo.com

Make checks payable to: Aid for Ukraine UFCU
Account # 1101037710 c/o Ukrainian Federal Credit Union
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204
www.PayPal.com/fundraiser/charity/1438034



Sponsored by Buffalo Area Ukrainian Churches and Organizations

“Вічний Кобзар”



“Рідна Школа”

запрошує на вшанування пам'яті
Тараса Шевченка

у неділю, 10 березня, о 12.00 год.
за адресою: Церква Св. Івана Хрестителя
3275 Elmwood Ave, Buffalo, NY

**SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**

**УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ**



№ 09
ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРІЇ
09
UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

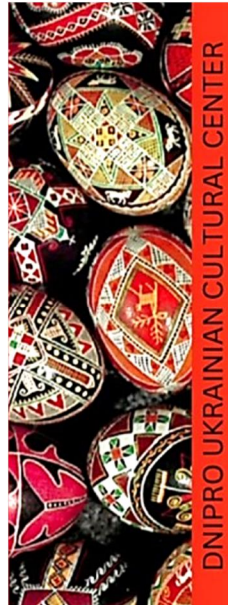
**March 3 – 2024 – 3 березня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК**

✠
№
0
9
✠
M
A
R
C
H
0
3
✠
2
0
2
4
✠



Тепер він повертається до Батька і вигукує: “Отче, я прогрішився проти неба й проти тебе”. Кожного дня в молитві Церква свідчить про те, що молодший син повернувся до дому свого Отця і називає Бога своїм Отцем. [Церква] молиться: “Отче наш, що єси на Небесах”, “Я згрішив проти Неба і перед Тобою”. (Петро Хрисолог)

"All that is mine is yours." How's that? The Law, the prophecies, the Temple, the priesthood, the sacrifices, the Kingdom, and the gifts are there for you. Here is the greatest gift of all: Christ is born. Because you want to destroy your brother out of your envy, you are no longer worthy to take part in the banquet and the joys of the Father. (Peter Chrysologus)



Pysanka Workshop

LEARN HOW TO MAKE UKRAINIAN EASTER EGGS
AND SUPPORT UKRAINE

Sunday, March 10

3-5 pm

562 Genesee St, Buffalo, NY

Instruction by Pysanka Artist Katie Felton
Limited seating
Supplies and light refreshments included.
Tickets: \$40

Purchase tickets online:

<http://tinyurl.com/UkrEgg>



АКЦІЯ НА ПІДТРИМКУ УКРАЇНИ
НЕДІЛЯ, 3 БЕРЕЗНЯ, 2024
О 12.30 ПО ОБІДІ
ПЕРЕД РАТУШОМ
В БАФФАЛО

RALLY IN SUPPORT OF UKRAINE
SUNDAY, MARCH 3, 2024 -12:30 PM
UKRAINE FREEDOM SQUARE
(aka NIAGARA SQUARE)
DOWNTOWN BUFFALO

CHURCH BULLETIN

March 3 – 2024 – 3 березня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая

(Під Опікою П.Д.М.)

ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM For Parishioners

За Парохіян

STREAMING

March 3: Sun. of Prodigal Son

STREAMING

10:00 AM +Peter and +Euphrosine Turyk, +Vasyl Serediuk (Serediuk & Turyk Family) (ukr)

Monday, March 4 березня, понеділок

8:00 AM +Ева Савчинець (Р. М.)

Tuesday, March 5 березня, вівторок

10:00 AM Int of Anna Melnyk – в нам Анни Мельник
МНОГЯ ЛІТА І ДЯКУЄМО ЗА ВСЕ!!!

Wednesday, March 6 березня, середа

9:00 AM +Марія, +Константин, +Славко Герета
(родина Паславський)

Thursday, March 7 березня, четвер

9:00 AM +Іван Гарасимчук (дружина)

Friday, March 8 березня, п'ятниця

9:00 AM +Михайло Гнатів (М. І.)

Saturday, March 9 березня, субота

8:00 AM +Katherine Chort (Marianne)

4:30 PM For Parishioners

За Парохіян

STREAMING

March 10: Meatfare Sunday

STREAMING

10:00 AM +TARAS SHEVCHENKO
VICTORY FOR UKRAINE

Eternal Light burns for
Health of Mary, Kami & Carl
(Elaine Nowadly)

Вічне світло в честь Пречистої
Богородиці горить за
Мир в Україні

Eternal Light
Honoring Theotokos
burns for Peace in Ukraine



3 березня: Н. Блудного Сина

STREAMING

10:00 р. +Петро і +Ефросина Турик
+Василь Середюк (р. Середюк і Турик)

10 березня: М'ясопущна Неділя

STREAMING

10:00 р. +ТАРАС ШЕВЧЕНКО (9. III. 1814 - 10. III. 1861)
ЗА ПЕРЕМОГУ УКРАЇНИ – FOR THE VICTORY OF UKRAINE

BIBLE MEETING

March 6 at 11 AM

Conducted by: Deacon Dave Wik,
who is assigned to our Parish beginning of
February. We welcome Father David in
our midst, and thank you for serving!!!



Біблійні зустрічі

по англійськи- будуть у середу,
6 березня, о 11 год. р.

Проводить: Диякон Давид Вік
який назначини для нашої парохії
на початку лютого. Вітаємо Отче
Давиде! Дякуємо за служіння!!!

Зміна часу
10 березня, 2024
Слоїд посунути
Одну годину наперед



Daylight Savings Time is Sunday, March 10, 2024
Make sure to put your clocks AHEAD one hour!

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220

Dayton

TIRES

COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Another location at:
2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for
family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



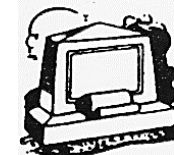
Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!



JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693
Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911
jennypfeiffer@howardhanna.com
HowardHanna.com



PHONE 893-1025

Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. Buffalo 2400 William St.
Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

Ulana Scheidle

Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle



EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com

LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

- Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
- European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - *Many Varieties*
- Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
- Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130

2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 260-1254

www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION

УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

<p>Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org</p>	<p>Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org</p>
<p>Business Hours Closed Wednesdays, Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm </p>	<p>Business Hours Closed Mondays, Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm </p>

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.
Підтримайте Ваш Народний Дім

Special Appeal

In Memory of +Michael Petryshyn

- William & Irene Burda \$100.00
- Bill Kowalyk \$100.00
- Elaine Nowadly \$100.00
- Marta Pereyma \$100.00
- Les & Oksana Posan & Stefa Wivczaruk \$100.00
- Michael & Cathy Staszkiw \$100.00
- Peter & Oksana Wiwczaruk \$100.00
- Nancy Weigand \$70.00
- Korytko Family \$60.00
- Stefan Moroz \$60.00
- Tim & Tina Ruggerio & Olga Yurkiw \$60.00
- Yarko & Dianna Dmytrasz \$50.00
- Luba Joven \$50.00
- Zeno & Letitia Kowal \$50.00
- Victor & Martha Kowtun \$50.00
- Michael & Adrianna Liddel \$50.00
- Anastasia Marc \$50.00
- Nina Palmeri \$50.00
- Peter & Olga Pucak \$50.00
- Jaroslaw & Maria Sedlarczuk \$50.00
- Rose Serediuk \$50.00
- William & Ann Serediuk \$50.00
- Dennis & Clara Spinelli \$50.00
- Wasył & Luba Terech \$50.00
- N. N. \$50.00
- Olia Bula \$40.00
- Dick & Ann Mary Piech \$40.00
- Les Jr. Posan \$40.00
- Markian & Donna Slabyk \$40.00
- Roman & Maria Teluk \$40.00
- Anna Plecszyj \$30.00
- Mary Ann Puhacz \$30.00
- Olha Turyk \$30.00
- Yuri & Lesia Darmograi \$25.00
- Joseph Grega \$25.00
- Michael & Susan Klimeczko \$25.00
- Karen & Hank Kozlowski \$25.00
- Maria & Carl LaPaglia \$25.00
- Christine Moroz \$25.00
- Mykola & Tatiana Paslawsky \$25.00
- Louis & Dorothy Preljeva \$25.00
- Roman & Irene Tschip \$25.00

- Maria Bodnarsky \$20.00
- Irene Chutko Colvin Spencer \$20.00
- Mykola Dobrykewych \$20.00
- Stepan & Anna Korol \$20.00
- Anna Melnyk \$20.00

Thank You for donations! Дякуємо за пожертви!

LUC Seeking Donation of Theme Baskets to Help Support Ukraine

The Niagara Frontier Council, League of Ukrainian Catholics has been asked to take charge of the Theme Basket Raffle at the Fundraiser for Ukraine, which will take place at the Holy Trinity Orthodox Church Hall on Sunday, March 24, 2024. We are collecting theme baskets, gift cards or money (to make a basket) valued between \$25-\$30. You may drop off baskets at St. Nicholas Church on Saturdays or Sundays, before or after liturgies. Any other times, please call 716-852-1908 or 716-852-7566 to make sure someone is at the church. If you intend to donate, please do so by Wednesday, March 20th. Your support is greatly appreciated. Thank You! **LET US CARE!**

Ліга Українців Католиків (ЛУК) зберас кошики або пожертви на закуп кошиків на допомогу Україні

Лігу Українців Католиків (ЛУК) попросили взяти участь у приготуванні кошиків під час збору коштів для України, який відбудеться у Свято-Троїцькій Православній Церкві в неділю, 24 березня 2024 року. Тематичні кошики, подарункові картки або гроші (для закуп кошиків) вартістю від 25 до 30 доларів можна залешити при церкві Святого Миколая в суботу та неділю, до або після літургії. Будь-який інший час, будь ласка, зателефонуйте на 716-852-1908 або 716-852-7566, щоб запевнитися, що хтось є в церкві. Якщо ви маєте намір зробити пожертву, зробіть це до середи, 20 березня. Ваша підтримка дужи важлива. Дякуємо! Надіємося на скору перемогу України.

ДОПОМОЖІМ! - Хай Господь благословить! ЛЮБІМ УСІХ КОНКРЕТНО!

An Invitation From
**The League of Ukrainian Catholics &
 Ukrainian Catholic Bishops in the United States of America**

Live Virtual Spiritual Retreat
THE VIEW FROM THE CROSS




Join us on Sunday
 March 24, 2024
 4:00 pm – 6:00 pm EST


Online Registration
 Opens February 14th
 LeagueofUkrainianCatholics.org

THE VIEW FROM THE CROSS


Program




Archbishop Borys Gudziak



Bishop Paul Chomnycky



Bishop Benedict Aleksiychuk



Bishop Bohdan Danylo

Ukrainian Catholic Bishops in the United States of America

WELCOME, INTRODUCTION AND OPENING PRAYER
 Fr. Marijan Procyk, National Spiritual Director, League of Ukrainian Catholics of America
 Sophia Shchur, National Board President League of Ukrainian Catholics of America

DEATH BY CRUCIFIXION: A Historical, Cultural & Spiritual Perspective
 Metropolitan Archbishop Borys Gudziak,
 Archeparchy of Philadelphia

THE CROSS PARADOX: Suffering, Sacrifice and Salvation
 Bishop Paul Chomnycky,
 Eparchy of Stamford

THEOLOGY OF THE HAND: From Gestures to Healing. A Closer Look at the Hands of Christ
 Bishop Bohdan Danylo,
 Eparchy of St. Josaphat, Parma

CHANGING OUR VIEW: What did Christ see from the Cross?
 Bishop Benedict Aleksiychuk,
 Eparchy of Chicago

REFLECTIONS, DISCUSSIONS, CLOSING PRAYERS

Philippians 3:10-11
 "I want to know Christ—yes, to know the power of his resurrection and participation in his sufferings, becoming like him in his death, and so, somehow, attaining to the resurrection from the dead."

Ліга Українців
 Католиків і
 українські Владики
 в З'єднаних Стейтах
 запрошують на
 віртуальні духовні
 реколекції
 «ВИД З ХРЕСТА»
 які відбудуться
 24 березня
 4-6 по обіді.

Реєстрація на:
<http://leagueofukrainiancatholics.org/>

Просимо до участі!
 Якщо не зможете у
 той час приєднатися
 до нас ви завжди
 можете переглянути
 пізніше, але проси-
 мо зареєструватися.



- **CHURCH KITCHEN is now CLOSED**
 Check with us later.
- **Thank you for your help and patronage!**
- **Thanks are extended to all volunteers!**
- **Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.**

See you there!
HAVE A BLESSED DAY!!!

**WE
 HAVE
 NO
 MORE
 TOPS CARDS**

**МИ БІЛЬШЕ НЕ ПРОДА-
 ЄМО КАРТОЧКИ З ТОПС**

Ukrainian American Freedom Foundation
 501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.
Renovate Dnipro  **Humanitarian Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com
 (716) 847-1281
 Організація Оборони Чотирьох Свобід України
 ODDFU – Buffalo, NY – Branch # 22
 Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
 Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
 Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
 Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>
 Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206
Rectory: (716) 852-7566
Fax: 855-1319
Kitchen: 852-1908
 → **In Emergency call:**
(716) 830-3920

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
 See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима
Family members should call the Rectory
 Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME
В разі потреби завжди можна закликати
V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
 homebound and need a priest.
 Просимо закликати якщо ви у
 лікарні, або приковані до ліжка!**

2024 GREAT FAST PASTORAL LETTER OF THE UKRAINIAN CATHOLIC HIERARCHY OF THE U.S.A. TO OUR CLERGY, HIEROMONKS AND BROTHERS, RELIGIOUS SISTERS, SEMINARIANS AND BELOVED FAITHFUL



“Yes, O Lord and King, let me see my own sins and not judge my brothers and sisters for you are blessed for ever and ever. Amen.”
Lenten prayer of Saint Ephrem of Syria

As we enter this Lenten season, we all experience darkness around us. We all have been living in the shadows of two years of war in Ukraine, conflicts in the Middle East and other places throughout the world. We all struggle with extended time of darkness that has impacted each of us, our families, our communities, our church, our nation and the world.

At the same time, we are invited to embark on the Lenten pilgrimage. The doors of repentance are opening! The Great Lent is beginning! Every year Great Lent is repeated, and each time it brings us great benefit if we as individual, our families and church community entrust ourselves to start this journey. It is a preparation for the life to come and, more immediately, a preparation for the Bright Resurrection. Repentance for us as individuals is the conscious transformation of our hearts, our minds, and the very essence of our lives. This is at the heart of the Great Lent. This experience gives us a deeper understanding of God's love in living through the darkness of the death of Christ that reveals to us the saving death for our salvation - the life-giving death. But, Christ's death is not the final event!

Only when we acknowledge our need to repent, when we enter the “wilderness of the desert of our hearts” and focus inward that we take the first step on the road to repentance.

Then we start to understand why we are terrified, afraid, and uncertain.

During the Lenten days, we are offered the opportunity to seek release from those things we have allowed, often unconsciously, to hold us captive, yet which in and of themselves have no real power over us. Now, during the forty days, we are challenged to do away with our passions, our preoccupations, our pride, our jealousy and anger. Now, we are assured that the doors of repentance are opened to those who knock. Repentance stands at the very heart of our spiritual lives. Repentance is our ongoing, continuing and daily pursuit.

We enter this Lenten journey as individuals, but we are not alone, at the same time we enter this pilgrimage with our families and our church community. Together, we stand at the doors of repentance. Together, we knock and implore the Giver of Life to lead us from the desert of our lives into the joy of being with God.

On this journey will be able to see in the new light people around us. We will be able to listen more attentively to those in need, those less fortunate than us in our community. We will be able to walk together through trials and tribulations, assist and help each other. We will be able to live our Christian vocation to preach the “Good News” of Christ in our lives. We and our communities will become welcoming and hospitable both for its faithful and for strangers. We will manifest this spirit of service toward those who are closest to us, to our brothers and sisters, mothers and fathers, to fellow parishioners, and even to total strangers, whom we meet for the first time. Let us also remember that in our midst there are many, who have left the Church for a variety of reasons, or they don't attend simply because no one has ever said to them: “Come and see!” (John 1:46). Let us invite them to start this Lenten journey together.

Great Lent is a perfect time to strive to live for our church community in unity. It is a time for our community to be resplendent with evangelical joy and godly life. Our spiritual life will be a sign of God's presence in the world, through our prayer and our service to others. This Lenten journey allows us to touch all aspects of our inner life, our church community and in a broader sense encompasses the fullness of Christian life. Let us be not afraid and with joy enter this Lenten pilgrimage which will lead us from darkness to the joy and brightness of Christ's Resurrection.

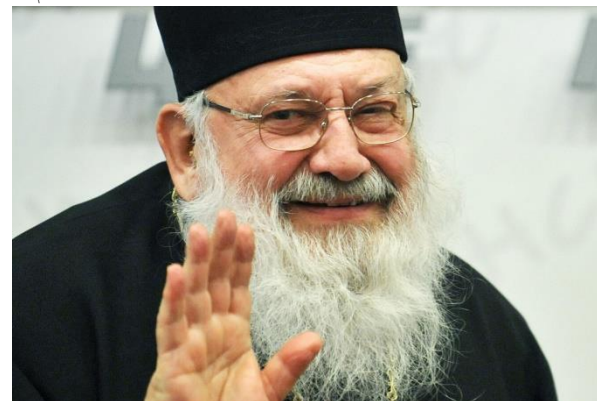
May God bless our Lenten pilgrimage toward the glorious
Feast of the Resurrection!

+Borys Gudziak

Metropolitan of Ukrainian Catholics in the United States
And all Ukrainian Catholic Bishops in U.S.A.

Патріарх Любомир Гузар невдовзі може стати блаженним. Глава УГКЦ розпочав беатифікаційний процес

26 лютого 2024 року Блаженніший Святослав урочисто проголосив початок беатифікаційного процесу патріарха Любомира Гузара. Проголошення відбулося під час подячного молебню з нагоди завершення Року патріарха Любомира, у 91-річчя від дня його народження.



У Декреті проголошення зазначено, що впродовж 6 років від переставлення до вічності світлій пам'яті кардинала Любомира Гузара, сила його слова і духу слугує людям підтримкою та орієнтиром у щоденному житті, особливо під час цієї страшної війни.

31 травня 2017 року патріарх Любомир спочив у Господі в м. Києві і 5 червня його тіло було поховане у крипті Патріаршого собору Воскресіння Христового.

«Відтоді Божий люд розпочав виявляти особливу духовну шану стосовно особи Любомира Гузара, не так молячись за його упокій, як просячи в нього заступництва, засвідчуючи славу його святості через численні записи в книгах пам'яті, встановлених біля його гробу. Ці записи вказують на отримані знаки, ласки та оздоровлення», — зазначив Блаженніший Святослав у Декреті.

Розслідування щодо беатифікації та канонізації патріарха Любомира розпочато з огляду на численні звернення поодиноких людей і спільнот вірних, а також з огляду на присутність серед численної частини Божого люду спонтанної слави святості, що спонукає християн до молитви за посередництвом світлій пам'яті Любомира Гузара.

Заявником цієї справи з уряду (ex officio) є Київська архієпархія Української Греко-Католицької Церкви.

Постулятором у справі беатифікації та канонізації слуги Божого Любомира Блаженніший Святослав окремих Декретом іменував о. Павла Локотя. Після отримання Декрету священник на Євангелії склав присягу і вступив в уряд.

Глава УГКЦ закликав усіх вірних Церкви підтримати цю святую справу і розповів, як можна це зробити.

«Коли хтось отримує яку-небудь ласку за посередництвом блаженнішого Любомира (вислухану молитву, оздоровлення тощо), Ви маєте обов'язок у сумлінні про це повідомити, не маєте права приховати одержаний Богом дар. Повідомити про це потрібно отця Павла Локотя, постулятора. Тоді він, відповідно до всіх церковних правил, цей випадок зафіксує, і тоді процес беатифікації рухатиметься далі», — сказав Блаж. Святослав, а також заохотив підтримати цей коштовний процес своїми жертвами.

Під час молебню вперше прозвучала молитва за прославу слуги Божого Любомира Гузара, спеціально укладена для цієї нагоди. Опісля у крипті перед гробом майбутнього блаженного відслужили панахиду.

Patriarch Lubomyr Husar may soon become blessed. Head of the UGCC commences beatification process

On February 26, 2024, His Beatitude Sviatoslav solemnly proclaimed the commencement of the beatification process of Patriarch Lubomyr Husar. The proclamation was made during a gratitude moleben to mark the end of the Year of Patriarch Lubomyr on the 91 st anniversary of his birth.

The Decree of Proclamation states that during the six years since the passing of Cardinal Lubomyr Husar, the power of his word and spirit has served as a support and guide for people in their daily lives, especially during this terrible war.

On May 31, 2017, Patriarch Lubomyr passed on to the Lord in Kyiv. On June 5, his body was buried in the crypt of the Patriarchal Cathedral of the Resurrection of Christ.

“Since then, God's people have demonstrated a special spiritual reverence for the person of Lubomyr Husar, not so much praying for his repose as asking for his intercession, attesting to the glory of his holiness through numerous entries in the books of memory placed near his tomb. These entries indicate the signs, graces, and healing received,” His Beatitude Sviatoslav said in the Decree.

The study of the beatification and canonization of Patriarch Lubomyr was initiated given the numerous appeals of individuals and communities of believers, as well as the presence among a large part of God's people of the spontaneous glory of holiness, which encourages Christians to pray through the blessed memory of Lubomyr Husar.

The governmental applicant (ex officio) in this case is the Kyiv Archeparchy of the Ukrainian Greek Catholic Church.

A prayer for the glorification of servant of God Lubomyr, , was read for the first time...

The UGCC Department for Information



Господи, Ісусе Христе, Ти завжди нагороджуєш Твоїх вірних слуг, не тільки особливими дарами своєї любові, а і вічною нагородою святих у небі, а в багатьох випадках і прославою на Твоїх святих престолах тут на землі. Покірно благаємо тебе, зволь так прославити вірного слугу Твого Любомира Гузара.

З любові та в покорі до Тебе, Господи, він щиро турбувався про душі дорученого йому стада, дбаючи про його освячення та спасіння, натхнений Твоїм Духом він допомагав іншим людям своїм словом і своєю позицією зустріти Тебе і для багатьох став духовним батьком і провідником у дорозі до Небесного Царства. Покірно просимо Тебе, Господи, прослав слугу Твого тут серед нас на землі, щоб ми захочені прикладом його праведного життя і через його заступництво в Небі ішли дорогою до Тебе, Світла, Ісуса Христа, бо Тобі належить усяка слава, честь і поклоніння Отцю і Сину і Святому Духові, нині і повсякчас і на віки вічні. Амінь.

Lord, Jesus Christ, you always reward your faithful servants, not only with the special gifts of your love, but also with the eternal reward of the saints in heaven, and in many cases with glorification on your holy altars here on earth. We humbly beseech you, glorify Your faithful servant, Lubomyr Husar.

Out of love and in obedience to You, Lord, he sincerely cared about the souls of the flock entrusted to him, taking care of their sanctification and salvation, inspired by Your Spirit, he helped other people with his word and his position to better meet You, and for many became a spiritual father and guide on the road to the Heavenly Kingdom. We humbly beseech You, Lord, to glorify Your servant here among us on earth, so that we might be encouraged by the example of his righteous life, and through his intercession in Heaven, we may walk the way to You, the Light, Jesus Christ, because to You belongs all the glory, honor and worship of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen.

From "Good Samaritan Ukrainian Radio Program"

The Church gives us another example today, about repentance. This is the Sunday of the Prodigal Son, yet another Sunday that prepares us for the Great Lent. Of all the Gospel readings in our Ecclesiastical Year, I find this one to be the most comforting – because I firmly believe that everyone desires to be loved in some way. That aside from our faults and imperfections, it is important for us to know that there is someone out there searching for us, loving us, and helping us find our way home. Jesus tells us this parable to remind us of God the Father, to entreat us to believe that regardless of our circumstances, in spite of our sinfulness, and beyond our selfishness, there is someone who loves us, someone who gladly embraces us, someone who seeks to bring us home, and that someone is our Heavenly Father. We do not walk this world alone, and the thought of that brings me a great deal of peace as I grow older, and I hope it does the same for each of you.

In today's parable, Jesus tells us of this young, rebellious man who demands his inheritance money from his father. 'A certain man had two sons', he is getting old, and the younger son does not want to wait for him to die. He wants his inheritance now. So he says, "Father, give me my inheritance." But soon this young man wastes his fortune on a foolish lifestyle. His bad choices catch up with him, and he finds himself eating scraps which even the animals left behind. Humbled and ashamed, he practices his apologies and tries to think of the best way to go home and face his father. We can all remember times when we made poor choices and needed to figure out how to make things right again. But the greeting this young man was expecting was not the one he received. "While he was still a long way off, his father saw him and felt compassion for him, and ran and embraced him and kissed him" (Luke 15:20). Of all the scenarios this man had played out in his head, this was likely the last one he expected, and yet it is the one that God is willing to give.

We can all think of many persons, who have given us this unconditional love which comes from God the Father: our parents, grandparents, children, spouses, and friends. And now picture in your mind how each one of us has felt when after we failed at something, when after we were selfish or thoughtless, one of our loved ones was there to embrace us and love us, making us feel renewed and complete once again. Love is a choice, and when we choose to allow God's love to work through us, we no longer feel unclean and we are no longer unworthy, because God has made us complete and perfect in His image and love...

З радіо «Милосердний Самарянин»

Сьогодні такзвана неділя блудного сина. Мова про двох братів, якими батьки тішилися, старалися їх виховати, вчили їх чесно у страсі Божім працювати, інших поважати, чуже шанувати і свого не цураються.

І старший син здається ішов правильним шляхом, слухав старших, часу не марнував, гарував від раня до вечера, бо він знав свої завдання і, на радість батьків, відповідно їх виконував. Ним раділи, Передбачали для нього світлу майбутність.

Молодший син натомість порішив, що він не буде рабом інших, пощо йому слухати, навіщо працювати. Його батьки дуже багаті. Усе мають що душа забажає, а якщо ще їм мало, хай самі на себе попрацюють. І зажадав свою частину майна, він чужого не хоче, але тільки то, що йому належить. Очевидно, сам не думав про це, що він того не заробив, але добрий батько вдовільняє його бажання, і син радісно відходить від свого дому, у якому він не був вдоволиний, бо йому здавалося, що ніхто його там не любив. Всі хвалили старшого брата, а про нього немов забували, нарікали на нього, бо він ніби то ледачий. Нарешті визволився. Може робити що захоче. Відійшов у далекий край, гроші має і приятилів зявилося багато. Усі його тепер хвалять його, поважають, не цураються з ним випити. Чується він як у небі, і не жаліє нічого. Він вільний. Він щасливий. Він знає що робить, і не має чим турбуватися, бо сьогодні він іншим дає, а завтра вони йому dadуть і все буде впор'ятку. І так поволи, гроші відходили, а з ними і його приятелі, і вже нікого не залешилося, що міг би чи хотів би йому допомогти, коли голод запанував у цій країні. Звертався він до багатьох, але ті, що його хвалили тепер насміхалися з нього, ті що до ті самої чарки заглядали разом, тепер відвертаються, не мов би його ніколи й не бачили, а інші також не мали. Добрих приятилів можна пізнати не в гаразді, коли нам все йде добре, коли ми можемо щось їм дати, але в біді, коли нам тяжко, коли голодуємо і спрагли ми, коли нічого не маємо, коли потребуємо допомоги. А тут блудний син потребував когось, до кого міг би звернутися, але нікого не було.

І зрозумів нещасний і вернувся до своїх батьків.

А батько в той час думав про своїх синів. Тішився старшим, і просив Бога щоб опікувався молодшим, щоб не загубився в далекому краю. Часто він виглядав на дорогу, чи часами не побачить свого сина, а уздрівши нарешті його, вийшов він йому на зустріч, обняв його, і навіть не чекав перепошення, але наказав дати перстень на руку, і нове убрання, і обуви на ноги та ще й приготувати гостину, бо син його повернувся...

In Memoriam! Вічна Пам'ять!

Упокоївся в Господі Св. Пам.

+Йосиф Пастух

(10. VIII. 1928 – 23. II. 2024)



+Joseph Pastuch

(August 10, 1928 – February 23, 2024)

Joseph Pastuch fell asleep in the Lord on Friday, February 23, 2024. He was the beloved husband of Eugenia (nee Pirog) Pastuch; devoted father of Michael (Anna) Pastuch; loving grandfather of Andrew and Natalie Pastuch. Family was present Tuesday 3-6 PM at the PIETZAK FUNERAL HOME, 2400 William St. (near Harlem) where Panachyda Service was held at 5 PM and Wednesday at 10 AM followed by a Funeral Liturgy at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church at 10:30 AM. Online condolences: www.Pietszak.com

We extend our sincere prayers and sympathy to his family and friends. Vichnaja Pamjat'! Eternal Memory!

Членам родині і приятелям складаємо наші щирі співчуття, а йому хай буде Вічна Пам'ять!

Зі святими упокій, Христе, душу слуги твого Йосифа, де не має болізни, ні печалі ні зідхання, але життя Безконечне.